

La Veu de l'Empordà

Any XXXII.- Època 2:

Figueres, 25 de juliol de 1931

Preu: 15 cts.-N.º 1398

Preus de subscripció:

Península. 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 3 » » »

Redacció i Administració: Forn Baix, 5
TELÉFON N.º 157
Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:
Impremta, Llibreria i Papereria,
Forn Baix, 5

Franqueo concertado

Clínica Dental

Ll. COLL DE CENDRA

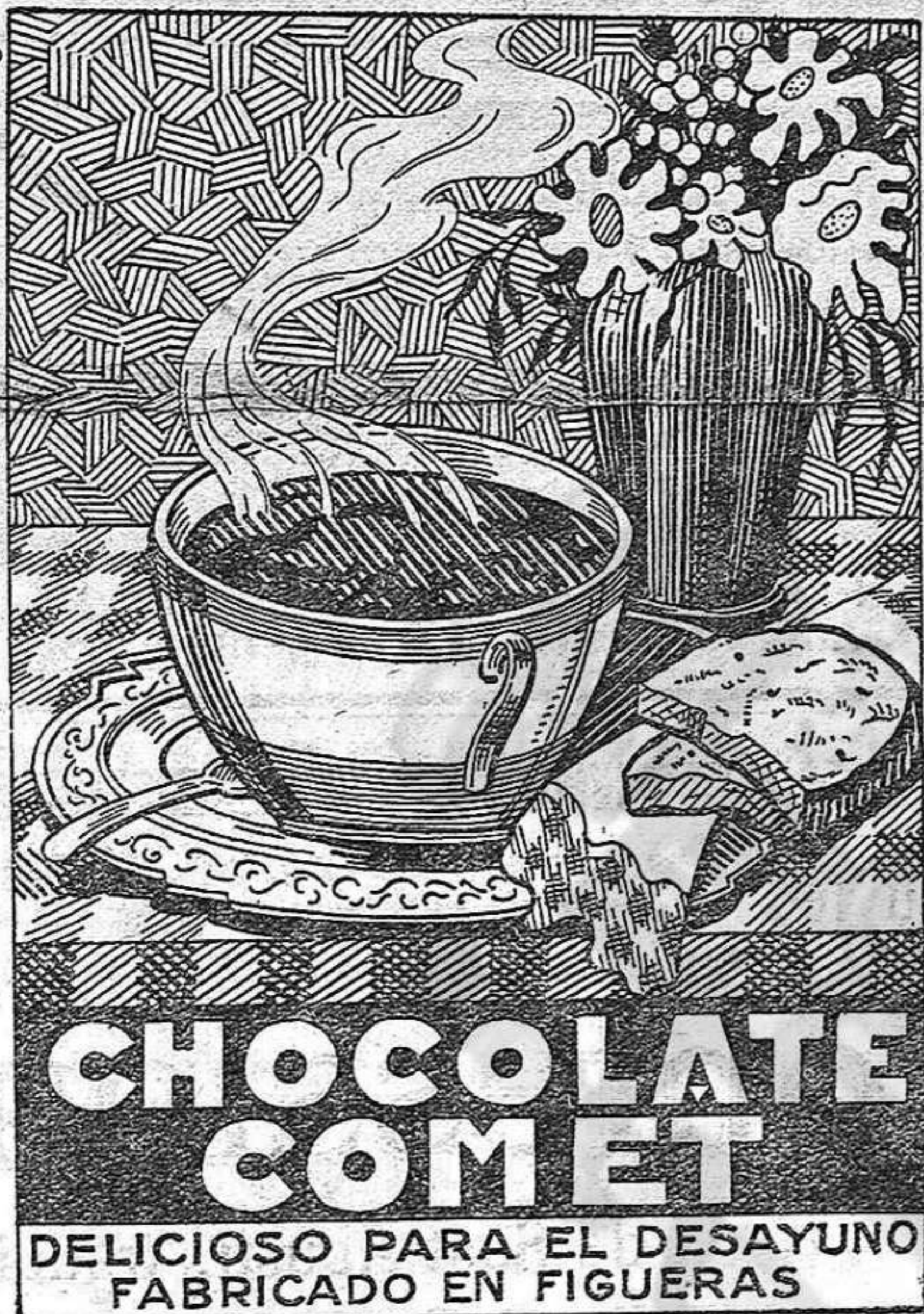
Odontòleg

EXTRACCIIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla)- Tel. 131. B.

FIGUERES



Premiada amb la Medalla d'Or

a l'Exposició Internacional de Barcelona de 1929

Auto-Garage Sport

Plaça Salmeron, 6 :: Tel. 70 :: FIGUERES

Taller de reparacions i accessoris de tota mena

Farmàcia Nova i Laboratori

DE

Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.
Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics * Sèrums * Específics
Vacunes * Ortopèdia * Inyectables

Avinguda de la República, núm. 18. - FIGUERES

Si desitgeu posseir un bon aparell de radio no dubteu a adquirir-ne un de la marca

« PHILIPS »

La màxima puresa — La perfecta audició

Demaneu una prova pràctica a **EN BRUNET, Perit industrial, Plaça Catalunya, 13, Figueres.**

Aparells de raigs X Philips « Metalix ». Els únics protegits contra altes tensions i raigs blancs. Focus lineal patent Goetze.
Vendes a terminis i al comptat.

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà

Débiles

tomar el acreditado

Elíxir

Callol

que da Vida y Juventud

Es { rápido científico agradable

Impremta i Llibreria
"La Veu de l'Empordà"

Forn Baix, 5. - FIGUERES. - Telèfon 137

Impresos de totes classes

Targeteria

Llibres ratllats

Objectes d'escriptori

Estatuària religiosa

Papereria

Targes postals

Especialitat en tota mena de talonaris de factures, d'arrendament, per a la rifa, etc.



**YOGHOURT
 FERRAN**

Preparat diàriament

Aliment de fàcil digestió
 indicat per als que sofreixen
 de l'Estómag i Ventrell

Capil·lar Ferran
 Tonic i regenerador

dels cabells

Evita i detura la seva caiguda

Callicida Ferran

Cura ulls de poll,
 durícies i berrugas

Centre d'Específics,

Sérum i Vacunes

Dipòsit de

BRAGUERS

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
 RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
 Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita,

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.^{er}, GIRONA

**La Nova Funerària
 i FUSTERIA
 de PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15
 FIGUERES

Perxas, Dorca i Comp.^a

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
 COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places
 d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITIS en custòdia de títols.

L'aigua de la Vall de Sant Daniel

és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artritis, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'istiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic



De venda: F. Jaume Gelart, Caamaño, 12
 Andreu Sunyer, Girona, núm. 25 - Figueres

¿Ja teniu les

"Confessions"

de Sant Agustí, traduïdes pel
 Rvnd. Dr. Josep M.^a Llovera?

Es tracta, sense hipèrbole, d'una versió catalana d'aquesta obra única, com encara no la té cap altra llengua

Preu: 6 pessetes

De venda a «La Veu de l'Empordà».

Fàbrica de mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersey, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confeció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS
 Forn Baix, 4. - FIGUERES



JA SÓN VERITABLES LITHINÉS GUSTIN?

Procuri estar-ne segur, perquè totes les bones marques, s'imiten. D'aquesta manera s'obté la millor de les aigües minerals, alcalines, litinades, científicament dosificades i més activa que les aigües minerals més cares. Els

Lithinés del Dr Gustin

permeten preparar una aigua lleugerament gaseosa, digestiva, deliciosa que es beu pura o barrejada amb qualsevol altra beguda, a les quals comunica un gust exquisit. És d'excel·lents resultats per a totes les afeccions dels Ronyons, Fetge, Buteta, Estómac, Intestins.

DE VENDA PER TOT ARREU

Les grans marques nordamericanes de radiotelefonía
Columbia Radio Corporation
Allied Radio Corporation

El Super Knight Columbia, 8 làmpares, amb alta veu dinàmica (les més altes recompenses a tots els concursos de ràdio-receptors als quals ha acudit), complet:

Ptes. 1.500

Darrer model Columbia 1931, 5 làmpares «screen grid» i alta veu dinàmica, tot contingut en luxós moble de fustes fines, complet:

Ptes. 900

Receptors ràdio-fonogràfics en luxoses cònsols

Agent exclusiu: **A. Ribas de Conill**

Audicions i proves: **Ferreteria YMBERT, Rambla, Figueres**



“RADIOOLA”

RADIO-RECEPTORES
RADIO-FONÓGRAFOS
ALTA VOSES
PICK-UPS

Los aparatos más perfectos son los de la
Radio Corporation of America

La máxima selectividad y sintonización.
Modelos para particulares, casinos y teatros.
Ventas al contado y a plazos.

Exposición: **Casa LUIS GIFRE**



FIGUERAS, Monturiol, 7
Teléfono 78.

Esqueles mortuòries a preus de tarifa



Quelcom
Sorprenent

i nou

és el Superheterodino

RADIO ECHOPHONE
amb dispositiu per a **PICK-UP**

Representant: **Vídua de Fèlix Perramon**

Caamaño, 8. -- FIGUERES

Lampisteria, Llauneria, Electricitat, Aigua, Gas, Lavabos, Banyeres, Làmpares, etc.

J. Coma Moragas

Metge

Cor i pulmons :: Raigs X :: Anàlisis clínics.
Consulta: de 10 a 1 :: Dimarts, Dijous i Dissabtes.

Concepció, 12 FIGUERES

JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de París, 1913-1914

INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

Máquinas para escribir de varias marcas

NUEVAS, RECONSTRUIDAS Y DE OCASIÓN
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS
CAMBIOS - ALQUILER - REPARACIONES
PRECIOS REDUCIDOS

LUIS GIFRE

FIGUERAS - Monturiol, n.º 7 - Teléfono, 78

Taller de construcció i reparació
de Carroceries

CONESA - FERRER

Sant Llätzer, n.º 36, Figueres

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

Dilluns, 20 juliol, començà a la casa de novetats per a senyora de

Pere Juanola

(Girona, 24, FIGUERES)

les grandioses rebaixes de preus i venda de retalls
Sedes - Llanes - Cotons

Actualment poden comprar-se els gèneres estampats i llisos més bonics de la present temporada a meitat de preu del seu valor.

Alpacas Fantasies	Abans 3'	Ptes. met., avui 2'50	Pulloners i Sueters seda	Abans 8'	Ptes. avui 5'25
Chantungs	» 4'50	id. id. 3'25	Jocs Taula Panamà (color sòlid).	» 12'	id. id. 9'50
Crespons artificials llisos.	» 4'50	id. id. 3'25	id. id. Saff adamascat blanc	» 10'	id. id. 8'50
id. estampats	» 7'	id. id. 5'25	id. de llit (brodats amb seda).	» 18'	id. id. 15'50
id. id. façonné	» 8'50	id. id. 6'	Draps cuina fil	a 5'50	pessefes la dotzena.
Georgetts id.	» 9'	id. id. 7'15	Camisefes Sport	a 1	pessefa una.
Basses Georgetts estampat seda natural.	» 15'	id. id. 8'50	Bafistes estampades	a 60	cèntims metre.
Popelins estampats	» 1'75	id. id. 1'25	Coixins (plens de miraguano)	a 1	pessefa.
			Blencols Refor 225 x 280	a 7'50	pessefes.

Si vol beneficiar-se d'unes vertaderes rebaixes, visiti aquests dies la casa

PERE JUANOLA

¿Necessiteu fer una instal·lació per a regar?

¿Construir clavegueres o cobrir recs en camins i carreteres?

Empleieu canons de

CIMENT FORMIGONAT o COMPRIMITS

que fabrica la casa

ENRIC SAGRERA

Carrer Vilallonga (Carretera de Roses)

Molt acreditada en aquesta mena de treballs i on trobareu tota classe de mides i accessoris en immillorables :: condicions de qualitat i de preu ::

CASA CENTRAL

Carrer Lorençana, 36 ♦ GIRONA

—En venda hi ha un Establiment de Comestibles molt acreditat i amb bona clientela. Raó en aquesta Administració.

— Les persones de bon gust demanen sempre

“Anís Ampurdanés”

que volien la llibertat estaven disposats a negar-te-la aquesta llibertat que tan invocaven.

Si catòlics, vosaltres vegereu això i molt més i no obstant...

Que tal volta l'últim resultat electoral vol dir que ha minvat molt per aquí el sentiment religiós? Si això fos aixís, ai de vosaltres i ai de tu terra empordanesa que seria comptat el temps de la teva puixança i esplendor!

Que cal fer doncs? El sufragi ja està fet i si en el jorn electoral equivocadament obrares, vulgues ara en la teva parròquia, en la teva família, en la teva llar que sien respectats els drets de la religió, de la família, que regni la vertadera llibertat.

JOSEP VIDAL, prev.

Secció Oficial

Acords adoptats a la Sessió de l'Ajuntament del dia 23 de juliol de 1931.

Aprovada l'acta de la sessió anterior, es dona compte de la correspondència oficial, en la que hi figuren: Un ofici de l'Alcaldia de Roses, en el que demana la concurrència d'aquest Ajuntament a l'Assemblea que tindrà lloc en dita vila el 15 d'agost, per tal de sol·licitar totes les avantatges que s'esmenten en una circular tramessa per l'Ajuntament de Llançà, per resoldre la greu crisi que sofreixen les nostres comarques viti-vinicoles; s'acorda designar als senyors Garriga, Vidal Fraxanet i Soler, perquè representin a l'Ajuntament en l'esmentada Assemblea. Un escrit del Cap del Laboratori Municipal en el que demana l'adquisició d'alguns llibres i aparells que estima necessaris pels treballs de Laboratori; accedint-se a la petició i encarregant-se a la Comissió de Governació que l'executi. Comunicació de la Junta de Classificació i Revisió de Girona, en la que participa el seu agrat pel zel demostrat per aquest Ajuntament en les operacions de reclutament d'aquest any, al presentar tota la documentació de conformitat amb les disposicions vigents, felicitant a la Corporació i al personal encarregat del servei; s'acorda l'enterat amb satisfacció i que es participi al personal corresponent.

Per aclamació i a peu dret el Consistori i nombros públic, s'aprova l'ESTATUT que la Diputació provisional de la Generalitat ha sot-

mes a aquest Ajuntament en virtut del Plebiscit d'Ajuntaments de Catalunya que disposa l'apartat b) de l'article 22 del Decret de la Generalitat de 15 de maig darrer; donant a aquesta aprovació el sentit més extens, per tal que s'interpreti que el contingut de l'ESTATUT és expressió de la voluntat de la nostra terra.

S'aproven diferents comptes presentats. S'anomena Comissionat per l'acte de l'ingrés en Caixa el dia 1er d'agost dels moços del reemplaçament d'aquest any, a l'Oficial Major, Encarregat del servei de Reclutament, senyor Narcís Seras.

S'acorda l'enterat d'un escrit del Conceller d'Instrucció Pública de la Generalitat, demanant que la Corporació municipal accedeixi a subvencionar als seus Mestres per assistir als cursos de l'Escola d'istiu, i resoldre en concret, si es formulen a la Corporació peticions en aquest sentit per part dels senyors Mestres.

Queden sobre la taula dos dictàments sotscrits per les Comissions municipals revisores: referent l'un, per les raons que s'exposen, a la anul·lació i declaració de sense efecte de les oposicions que es feren a l'any 1929 per a la provisió de la plaça de Tècnic del Laboratori municipal i que per lo mateix es convoquin noves oposicions; i l'altre, i pels motius que també s'esmenten, declarant igualment nul·les i sense efecte les oposicions fetes en el període de la Dictadura per la provisió de diferents càrrecs administratius i que queden relacionades en el dictàment.

S'accedeix a la petició feta pels venedors de perfumeria a base d'alcohol de concertar-los per la quantitat global de 1.750 pessetes pel pagament de l'arbitri regulat per l'Ordenança fiscal n.º 54.

S'acorda aprovar i pagar l'import de les certificacions lliurades per l'Arquitecte municipal de les obres de construcció de clavegueres en els carrers de González de Soto, Pere III i Concòrdia, a favor del contractista En Tomàs Espígulé Mascla, i de les dels carrers de Sant Vicents, Sant Josep, Tarreras, Col·legi i Verge Maria, a favor del contractista En Joan Puigdevall. Així mateix s'acorda aprovar i satisfer l'import d'una altre certificació d'obres i compte complementari a favor del citat senyor Espígulé, per la construcció d'un mur en la Riera Galligans.

Queden aprovades les actes de recepció provisional de totes les obres a què es refereixen les al·ludides certificacions.

S'acorda lliurar a favor de Joan Juncà, mitjançant el pagament que correspongui, títol de propietat de la cripta n.º 29 que construí amb deguda autorització, en el tercer departament del Cementiri, n'Artur Novoa Romà.

S'acorda reempendre la tramitació de l'expedient d'apremi que fou sospès per acord municipal, contra els morosos al pagament de la Patent de 1930 per venda de begudes, per haver transcorregut sobrerament l'últim plaç atorgat. Agrair als Srs. Batlle-Molar, de Culera, el

Espigolant

Les aparicions d'Ezquioga

Fa poc més de tres setmanes que en un indret de Bascònia es desenrotllen una sèrie de fets que molts consideren miraculosos i que també han apassionat a gran part de l'opinió espanyola. Ens referim a les suposades aparicions de la Verge en el lloc de Ezquioga, província de Guipúscoa i molt aprop de Zumàrraga.

Dos infants, Antònia i Andreu Beraciate, de 11 i 7 anys, han estat els primers d'ésser afavorits per l'aparició durant nou dies consecutius i mentre resen el Rosari. Atrèts per aquestes afirmacions, la veracitat de les quals s'està estudiant, acudí gran gernació a l'esplanada d'Ezquioga i molts altres, més de vint, han declarat amb jurament haver vist a la Mare de Déu; entre els favorecuts per l'aparició alguns havien acudit per simple curiositat.

De tots aquests dies que el poble base

omple els encontres del lloc de l'aparició en nombre de molts milers. Diumenge en que se celebrà també el miting autònomista de Guernica, hi acudiren més de trenta mil persones que agenollats al mig del camp amb intensa emoció, resaren el Sant Rosari. Els espectadors d'aquestes manifestacions imponents resten admirats de la fe que les anima. Les autoritats eclesiàstiques no res han dit sobre el fet, considerat pel poble com a miraculós; es limiten a cercar totes les garanties i estudiar amb cura aquest cas, per de prompte d'innegable importància.

Potser algú que se les dona d'incrèdul, però creu en les meravelloses propietats de les herbes de Sant Joan o de la lluna plena, refusarà de pla l'existència del fet de l'aparició. Nosaltres com a cristians ens podem prendre les coses amb serenitat i esperar que els fets i qui pot amb eficiència estudiar-los ens aclareixin els esdeveniments; el poder de Déu té infinites maneres de manifestar-se.—H.

(Del «Pensament Marià».)

Secció Oficial

Ajuntament de Figueres

L'Ajuntament d'aquesta ciutat en sessió del 23 de juny darrer, acordà tramitar el projecte d'obertura d'un passeig l'amplada del qual serà de quinze metres que tindrà la direcció perpendicular al Passeig Nou enfront l'escalinata del Parc municipal fins a la carretera de Vilafant. En el projecte es fixen normes per a edificar en el Passeig Nou, en la nova via en projecte i en les demés vies que es senyalen situades entre el Passeig Nou i la carretera de Vilafant, establint els espais de domini particular on no podrà edificar-se per tal de conservar, en aquell indret de la ciutat, les seves característiques de llocs d'edifici, espaisos i assolats, en be de l'higiene, comoditat i estètica.

L'esmentat projecte s'exposa al públic per el termini de trenta dies hàbils durant el qual podran formular-se les reclamacions que s'estimin oportunes, de conformitat amb el que preceptua el Reglament d'Obres i Serveis de 14 de juliol de 1924.

A la sessió del mateix dia 23 de juny darrer, acordà tramitar el projecte d'una via d'enllaç de la carretera de França amb la carretera de Perelada, o sia l'aixamplament i rectificació del carrer de Rech Arnau el qual, desde l'extrem

del carrer de Perelada fins davant l'explanada dels Caputxins, tindrà una amplada de 15 metres i desde dita explanada fins a la carretera de França, en línia recta, tindrà una amplada de dotze metres. La reforma afecta també algunes finques fronteres a la carretera de França per a donar lloc a una plaça que serà l'entrada a la ciutat.

L'esmentat projecte s'exposa al públic per el termini de trenta dies hàbils durant el qual podran formular-se les reclamacions que s'estimin oportunes, de conformitat amb el que preceptua el Reglament d'obres i serveis de 14 de juliol de 1924.

Figueres 20 de juliol de 1931.

L'Alcalde, M. PUJOLÀ.

FUMADORS



ENGOMAT

SENYORA:

Durant la pròxima del mes d'Agost, a comptar del 3 al 8 inclusiu, començarà la

Setmana de Myrurgia

el seu proveïdor de perfumeria tindrà per a vostè un obsequi gratuït de MYRURGIA

Camionatge diari a Barcelona

Transport de paquets-encàrrecs, gèneres i mercaderies.

Servei a domicili

Agència de Barcelona:

Passeig de Colon, n.º 3
Telèfon, 24050

Serveixin-se de la nova organització de transports que els hi ofereix la Casa GREGORI a preus ventatjosos.

Autos Gregori

FIGUERES

Administració Central:

Plaça Pi Margall, 4
Telèfon, 30

Automòbils de lloguer
i Taxis

Omnibus Pullman
per a excursions

Transport directa entre les poblacions de Castelló, Roses, Cadaqués, Port de la Selva,
FIGUERES-BARCELONA

La Tintoreria Francesa

posa en coneixement de la seva nombrosa clientela i del públic en general, que havent canviat tot el personal i renovat completament els seus tallers, quedant aqueixos a l'altura dels més avançats, s'ofereix per a servir millor que mai tots els encàrrecs a n'ella confiats.

Els dols s'entreguen al dia. — Negre sòlid de to inalterable. Gran varietat en colors de moda.

S'ha donat vostre compte de la quantitat de polvor, brutícia i microbis que conté un trajo que tots els dies porta vostre pels carrers, en llocs públics, en la cambra del malalt i en tots els llocs?

Aquest trajo necessita ésser rentat amb regularitat, el mateix que la seva roba interior.

Llimpiem pel procediment en sec i planxem a vapor pel sistema americà, modern i sanitari.

Taller de plisats, calads i bordats.

Promptitud en els encàrrecs.

TINTORERIA FRANCESA

JOAN MARAGALL, 11
(abans Presó)

FIGUERES

La DROGUERIA

El Siglo

de **ANTONI CARRERAS**

ofereix al públic un immens assortit en tota classe de gèneres del ram.

Drogues - Pintures - Vernissos - Pinzells - Esponges
Perfumeria - Fotografia - Aigües Minerals
Comestibles - Conserves - Olis, etc., etc.

Carrers Nou, 17 i Rutlla, 1. -- **FIGUERES**

Companyia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols

SERVEIS REGULARS

DIRECTE: Espanya - Nova York

7 Expedicions a l'any.

RAPID: Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic

14 Expedicions a l'any.

EXPRESS: Mediterrani a l'Argentina

12 Expedicions a l'any.

LINIA: Mediterrani, Cuba i Nova York

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani a Fernando Póo

12 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hôtel — T. S. F. — Radiotelefonía — Orquestra — Capella, &, &

Avisos importants

Rebaircs a famílies i en pasatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.
Les comoditats i tracte de que fruïx el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.
Rebaircs en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaircs de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pérsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Cebu, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Concepció i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Companyia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, oficines de la Companyia: Plaça Medinaceli, 8.

La famosa y única MARIA ARTIACH...



... en
paquetes

La más famosa y popular creación

ARTIACH

La galleta cuyos seleccionados componentes y tueste perfecto, la han hecho merecedora de ser estimada como la reina de las galletas españolas.

La única galleta nacional que compete en calidad con las más caras galletas extranjeras y que el consumidor español puede adquirir por

un precio 3 veces más bajo

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA
LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

Artiach



Visiteu els nous COTXES

Chevrolet

Per a transports, CAMIONS

Chevrolet

Exposició i Venda:

ADROHER HERMANOS

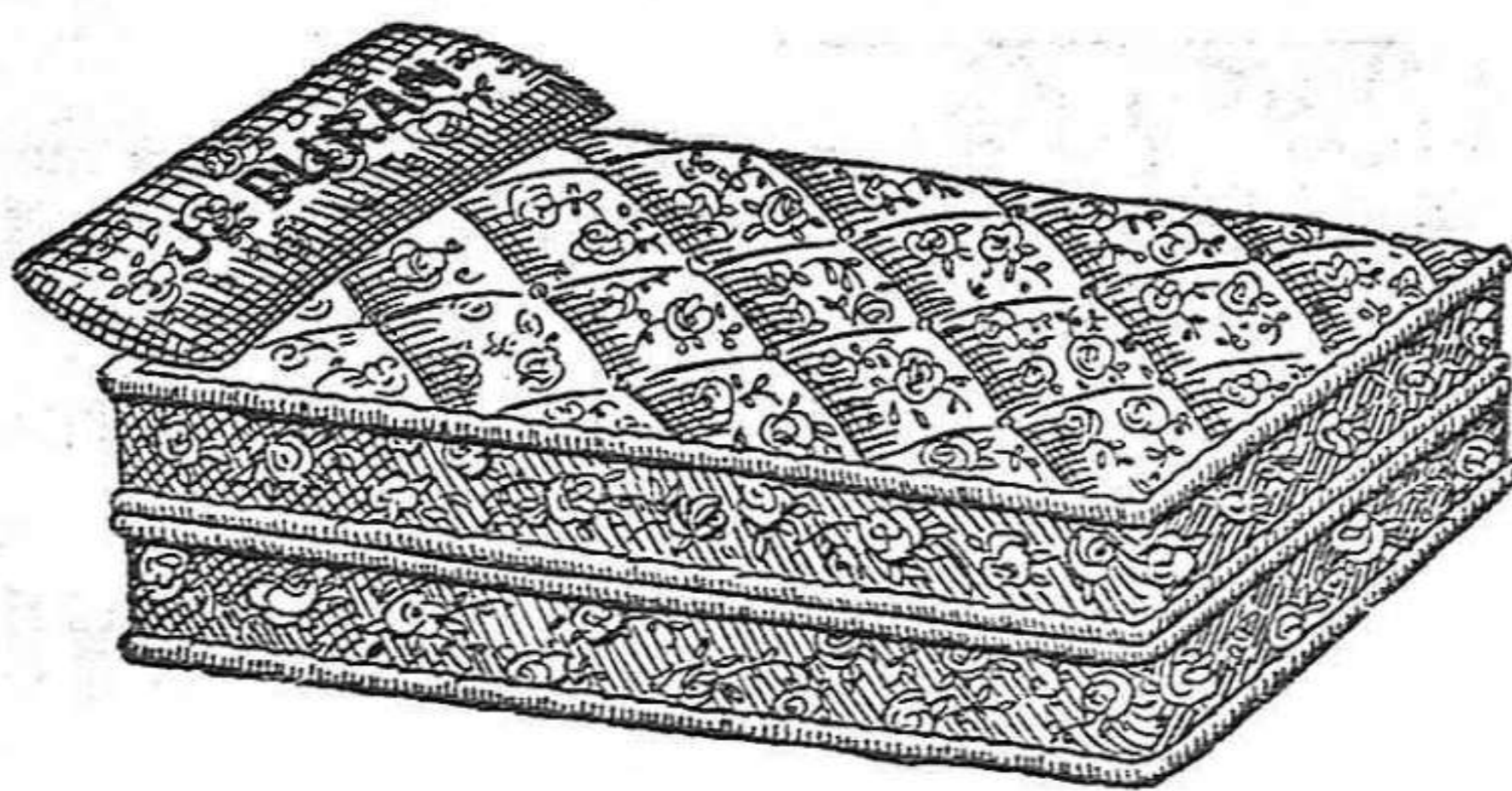
Avinguda Vilallonga, 32 (Carretera de Roses) **FIGUERES**

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 — **FIGUERES**



Lanas
en rama
para
Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.
Confeción y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'08	5'10	1. ^a i 3. ^a
Correu	5'53	5'59	1. ^a , 2. ^a i 3. ^a
Mercaderies	7'07	7'22	2. ^a i 3. ^a fins G. ^{ra}
Missatger	8'33	—	2. ^a i 3. ^a
Mercaderies	9'50	—	3. ^a
Exprés	9'06	9'07	1. ^a i 3. ^a
Mixt	12'50	13'25	2. ^a i 3. ^a
Exprés	16'28	16'30	1. ^a i 3. ^a
Omnibus	17'35	17'43	2. ^a i 3. ^a
Mercaderies	19'31	19'49	2. ^a i 3. ^a
Missatger	20'57	—	3. ^a
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3. ^a
Mercaderies	7'15	7'35	2. ^a i 3. ^a surt G. ^{ra}
Correu	10'31	10'39	2. ^a i 3. ^a
Exprés	11'28	11'29	1. ^a i 3. ^a
Mixt	14'19	14'34	2. ^a i 3. ^a
Mercaderies	15'20	15'38	2. ^a i 3. ^a surt G. ^{ra}
Exprés	16'27	16'28	1. ^a i 3. ^a
Correu	19'00	19'10	1. ^a , 2. ^a i 3. ^a
Exprés	20'34	20'36	1. ^a i 3. ^a

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Olis naturals d'oliva

Els olis més excel·lents elaborats pel

Sindicat Oleícola Garroixa - Empordà

els trobareu de venda a casa

N'Antoni Carreras - (EL SIGLO)

Carrers Nou, 17 i Rutlla, 1 - FIGUERES

L'oli natural d'oliva és recomanat per les eminències mèdiques de tot el món com el millor de tots els condiments, molt superior a totes les grasses animals per a la nutrició del cos humà; indispensable a les persones delicades.

NO GASTEU ELS OLIS REFINATS, PERJUDICIALS A LA SALUT!!!

Olis naturals d'oliva

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

Les malalties de

l'estómac i budells

dolor d'estómac, dispepsia, agror i vomits, Inapetència, flatulències, diarrees, llaga de l'estómac, etc. es curen positivament amb

l'Elixir Estomacal

Saiz de Carlos

(Stomalix)

Poderós tònic digestiu que sempre triomfa.

De venda: Principals farmàcies del món.

Interessant
per a la Clerecia empordanesa

Preciosos Breviaris i Missals, últimes edicions completíssimes de les Cases Pustet i Desclée.

Breviari de despatx, 11 x 18, tall daurat, cintes, propis d'Espanya i de la Didesi. Ptes. 75

Breviari de viatge, 10 x 15, amb tots els Propis, tall daurat, cintes Ptes. 60

Missal Desclée, 32 x 22, pell granat, tall daurat, cintes, claus i tanques, amb Propis Ptes. 83

Missal Desclée petit, 25 x 17, mateix relligat, menys les tanques. Ptes. 67

De venda a la llibreria de LA VEU DE L'EMPORDA